

- military force or any defence establishment, unit or personnel;
- (d) intelligence obtained or prepared for
 - (i) the defence of Canada or any state allied or associated with Canada, or 5
 - (ii) the detection, prevention or suppression of subversive or hostile activities;
- (e) intelligence respecting foreign states, international organizations of states or 10 citizens of foreign states the release of which would interfere with the formulation of policy of the Government of Canada or the conduct by Canada of international relations; 15
- (f) information on methods of collecting, assessing or handling intelligence referred to in paragraphs (d) and (e) and information on sources of such intelligence;
- (g) information on the positions of the 20 Government of Canada, governments of foreign states or international organizations of states the release of which would interfere with international negotiations;
- (h) diplomatic correspondence exchanged 25 with foreign states or international organizations of states, except correspondence the disclosure of which is consented to by the states or organizations involved; and
- (i) information relating to the communi- 30 cations systems of Canada and other states used
 - (i) for the conduct by Canada of inter- national relations,
 - (ii) for the defence of Canada or any 35 state allied or associated with Canada, or
 - (iii) in relation to the efforts of Canada toward detecting, preventing or sup- pressing subversive or hostile activities. 40

- d) les informations des services de rensei- gnements obtenues ou préparées en vue:
 - (i) de la défense du Canada ou d'États alliés ou associés, 5
 - (ii) de la détection, de la prévention ou 5 de la répression d'activités hostiles ou subversives;
- e) les informations des services de rensei- gnements concernant les États étrangers, les organisations internationales d'États ou 10 les citoyens étrangers et dont la divulga- tion porterait préjudice à la formulation de la politique du gouvernement du Canada ou à la conduite de ses relations internatio- nales; 15
- f) des renseignements concernant les méthodes de collecte, d'analyse ou de trai- tement des informations visées aux alinéas d) et e), ainsi que des renseignements con- cernant les sources de ces informations; 20
- g) des renseignements concernant les posi- tions respectives du gouvernement du Canada, de gouvernements d'États étran- gers ou d'organisations internationales d'États et dont la divulgation entraverait 25 des négociations internationales;
- h) des renseignements contenus dans la correspondance diplomatique échangée avec des États étrangers ou des organisa- tions internationales d'États, sauf consen- 30 tement des États ou des organisations con- cernés à leur divulgation;
- i) des renseignements relatifs aux réseaux de communications du Canada et d'autres États et utilisés dans les buts suivants: 35
 - (i) la conduite des relations internatio- nales du Canada,
 - (ii) la défense du Canada ou d'États alliés ou associés,
 - (iii) les efforts déployés par le Canada 40 en vue de la détection, de la prévention ou de la répression d'activités hostiles ou subversives.

Definitions

“the defence of Canada or any state allied or associated with Canada”

(2) In this section,

(a) “the defence of Canada or any state allied or associated with Canada” includes the efforts of Canada toward detecting, preventing or suppressing activities of any 45 person, group of persons or foreign state

(2) Dans le présent article:

a) «défense du Canada ou des États alliés ou associés» s'entend notamment des efforts déployés par le Canada pour détec- 45 ter, prévenir ou réprimer les activités entreprises par des personnes ou groupe-

Définitions

«défense du Canada ou des États alliés ou associés»